UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Archive ouverte UNIGE
https://archive-ouverte.unige.ch

Présentation / Intervention | 2010

Open Access

This version of the publication is provided by the author(s) and made available in accordance with the copyright holder(s).

Formación artistica y herramientas didácticas para el maestro de arte en educación primaria: competencias a adquirir para valorar el aprendizaje individual

Baez Merino, Clara; Marquez, Francisco

How to cite

BAEZ MERINO, Clara, MARQUEZ, Francisco. Formación artistica y herramientas didácticas para el maestro de arte en educación primaria: competencias a adquirir para valorar el aprendizaje individual. In: Arte, ilustración y cultura visual en educación infantil y primaria: construcción de identidades. Granada (Spain). 2010. 499–504 p.

This publication URL: https://archive-ouverte.unige.ch/unige:131891

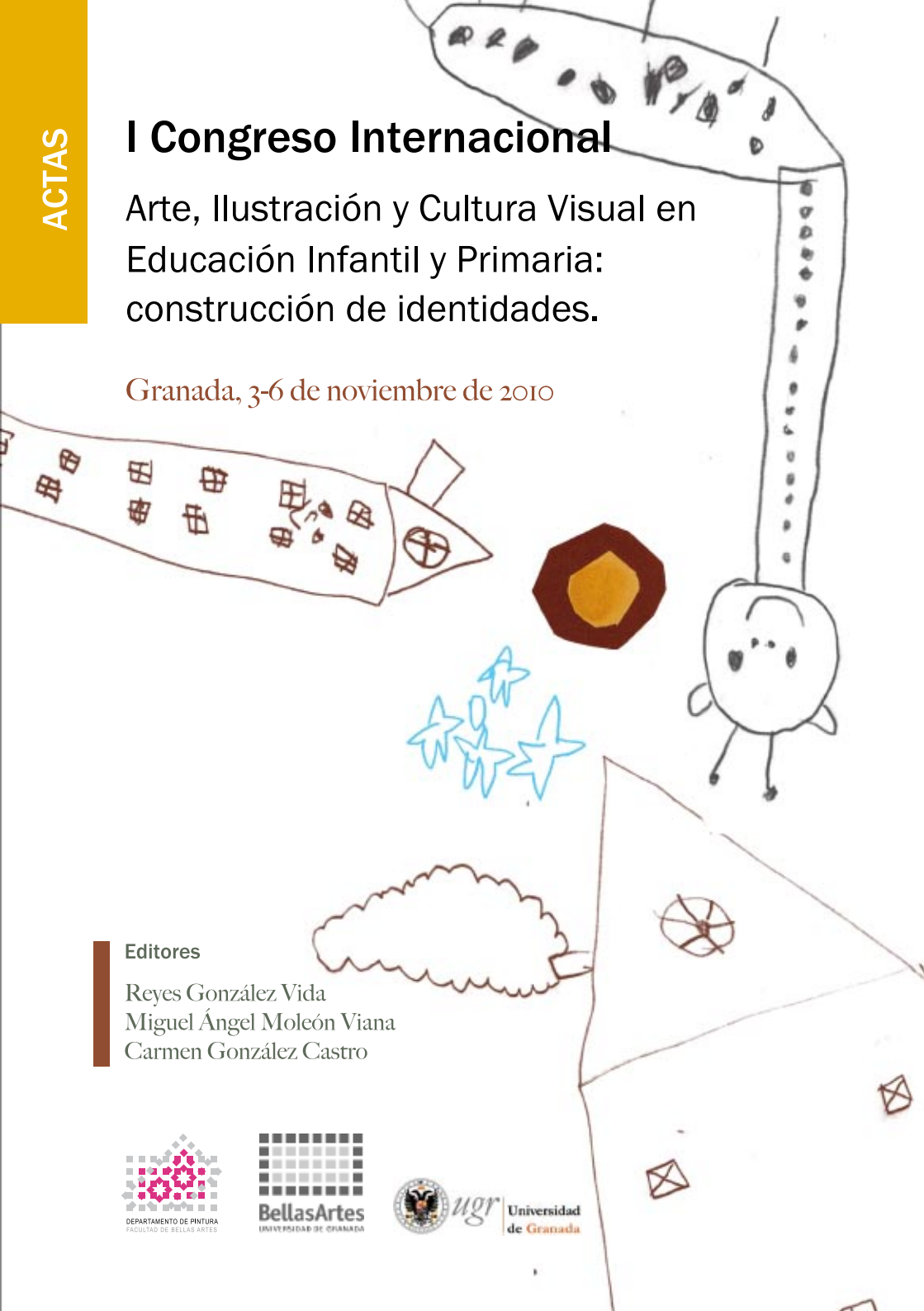
© The author(s). This work is licensed under a Creative Commons Attribution (CC BY)
https://creativecommons.org/licenses/by/4.0

ACTAS

I Congreso Internacional

Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades.

Granada, 3-6 de noviembre de 2010



Editores

Reyes González Vida
Miguel Ángel Moleón Viana
Carmen González Castro

DEPARTAMENTO DE PINTURA
FACULTAD DE BELLAS ARTES

BellasArtes
UNIVERSIDAD DE GRANADA

ugr Universidad de Granada

I CONGRESO INTERNACIONAL "ARTE, ILUSTRACIÓN Y CULTURA VISUAL EN EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA: CONSTRUCCIÓN DE IDENTIDADES"

Granada, 3-6 de noviembre de 2010

ACTAS

Reyes González Vida, Miguel Ángel Moleón Viana y Carmen González Castro

EDITORES

ORGANIZAN:

Grupo HUM 611

CON LA COLABORACIÓN DE:

LA CULTURA VISUAL MÁS ALLÁ DE LOS OBJETOS Y DE LAS MIRADAS

Hoy cuando se habla de cultura visual se hace, al menos, en tres sentidos: (a) como un campo de estudio transdisciplinar que indaga sobre las prácticas de mirar y los efectos de la mirada sobre quien mira; (b) como un paraguas bajo del cual se incluyen imágenes, objetos y artefactos del pasado y del presente que dan cuenta de cómo vemos y somos mirados; y (c) una condición cultural que, especialmente en la época actual está marcada por nuestra relación con las TIC, afecta a cómo nos vemos a nosotros mismos y al mundo.

No es por tanto un qué (objetos, imágenes) ni un cómo (método para interpretar lo que vemos). Es el espacio de interacción entre lo que vemos y cómo somos vistos por aquello que vemos. Por tanto, la cultura visual cuando se refiere a la educación puede articularse como un cruce de relatos en rizoma que permiten indagar sobre las maneras culturales de mirar y sus efectos sobre cada uno de nosotros. Cuando nos colocamos en este espacio de cruce, ya no decimos con Berger que lo que vemos habitualmente nos confirma, sino que nos conforma (Sánchez Moreno, 2007: 25). Por eso no nos engañamos y pensamos que no vemos lo que queremos ver, sino aquello que nos hacen ver.

En este espacio de cruce se encuentran las ilustraciones y las producciones artísticas a las que son llevados los niños y las niñas que acuden a la escuela y a los centros de artes. Una propuesta educativa desde la cultura visual puede ayudarles a contextualizar los efectos de la mirada y mediante prácticas críticas explorar las maneras mediante las que lo que miramos nos conforma, nos hace ser lo que otros quieren que seamos, y poder elaborar respuestas no reproductivas al efecto de esas miradas.

Explorar y compartir experiencias, investigaciones y propuestas que contribuyan a crear ese espacio de encuentro es una de las finalidades necesarias de este Congreso.

Fernando Hernández
Presidente del Comité Científico

I CONGRESO INTERNACIONAL ARTE, ILUSTRACIÓN Y CULTURA VISUAL EN EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA: *CONSTRUCCIÓN DE IDENTIDADES*

El Congreso **Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades** pretende reflexionar sobre aspectos teóricos y prácticos ligados al uso del arte en general y arte contemporáneo en particular, de la ilustración y de la literatura —como espacio que acompaña a la ilustración— en la Educación Infantil y Primaria, observando su repercusión en la construcción de la identidad cultural de los niños y niñas de la sociedad contemporánea.

Partimos de la idea de que tanto los productos artísticos como las ilustraciones, como parte de la cultura visual, actúan como mediadores de representaciones culturales. La cultura visual interviene para que el niño o la niña conozca el mundo y sus realidades a través de estas representaciones, interviniendo en el desarrollo de su identidad cultural. Por ello entiende el arte y sus producciones como una red de significados que hay que interpretar, considerando las maneras de dialogar, posicionarnos y responder frente a ellas.

Este Congreso trata de generar situaciones en las que profesionales pertenecientes al ámbito del arte, de la ilustración, de la literatura y de la educación puedan intercambiar opiniones y compartir experiencias, utilizando como hilo conductor la relación entre estos ámbitos y la construcción de la identidad del niño y de la niña en educación infantil y primaria. Las Actas que aquí se presentan son el resultado de este enriquecedor encuentro.

Reyes González Vida y Miguel Ángel Moleón Viana
Dirección del Congreso

¿A quién se dirige este Congreso?

• Maestros/as de educación Infantil y Primaria.

• Especialistas en arte y en el ámbito de educación artística, incluyendo artistas, profesores/as (educación infantil/ primaria/ secundaria/ educación universitaria), futuros profesores/as y maestros/as, investigadores/as y otras personas con interés por la educación artística.

• Especialistas en el área de la ilustración y el diseño, incluyendo artistas, diseñadores, editores/as y profesionales en el ámbito de la lengua y literatura.

• Especialistas en el análisis del mundo de las imágenes construidas para los niños/as, incluyendo diseñadores, profesionales vinculados al estudio de la cultura visual y a los medios de comunicación, animadores/as socioculturales, agentes educativos en museos y servicios culturales.

• Especialistas en el ámbito de la construcción de la identidad cultural del niño y de la niña, incluyendo profesionales en el ámbito de la psicología, antropología, etnografía y de las ciencias sociales.

Afrontar la enseñanza del arte es una tarea llena de complejidades. Dar a conocer los medios, las técnicas, los espacios donde el arte sucede forma parte de la tradición. Es un trabajo que se inicia en la escuela y que formará parte de todo el proceso educativo hasta llegar a la universidad.

Dar continuidad a este proceso y tomar conciencia en toda su extensión de lo que supone la práctica del arte es el trabajo de la universidad. Contextualizar en términos de cultura cada una de las posibilidades de ser y estar en el arte se convierte en una exigencia necesaria que desborda los límites de lo estrictamente artístico. Es uno de los objetivos prioritarios y obliga a mirar la realidad desde disciplinas muy distintas. El arte, por lo tanto, puede ser un lugar privilegiado desde el que construir una mirada comprometida y crítica hacia la realidad y desde el que es posible plantear preguntas y encontrar respuestas.

A partir de aquí los educadores y educadoras en las etapas de infantil y primaria abordan la enseñanza en un contexto cada vez más complejo. El arte pasa a ser un vehículo y una herramienta excepcionalmente atractiva a través de la cual aproximar a los niños y niñas al mundo de la cultura visual.

Desde el grupo de investigación Hum-611 Nuevos Materiales para el Arte Contemporáneo, proponemos el *I Congreso Internacional Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades,* un lugar de debate, reflexión y encuentro entre artistas, educadores, diseñadores, editores, investigadores y profesionales vinculados al estudio de la cultura visual y a los medios de comunicación, para actualizar las propuestas educativas que integran al arte y contribuyen al desarrollo de la identidad en las etapas infantil y primaria de enseñanza.

Pedro Osakar Oláiz
Director de Grupo Hum-611

ARTE e IDENTIDAD

Que el niño comienza sus procesos de aprendizaje y expresión utilizando el lenguaje gráfico es suficientemente sabido. Este primer atisbo artístico, considerado en su fundamental esencia, como herramienta de expresión y síntesis del universo en el mundo infantil, en la construcción de su identidad, nos depara la magnitud básica esencial y originaria de la creación. El Arte se constituye en vehículo de identificación del individuo y del niño como tal.

En las sociedades contemporáneas, cuando las identidades colectivas, e incluso individuales, se muestran fragmentadas y dispersas, el arte sufre de esta misma característica. Ciertamente los procesos creativos han evolucionado, desde la liberación de la práctica creativa, en su afán por desarrollar las particularidades del individuo, y en su inevitable y permanente interés por la subjetividad, hasta alcanzar aquello que Simón Marchán definiera como "el valor de la obsolescencia" [5], por el que el arte acaba sucumbiendo a su propia dinámica de exploración -como un viajero perdido en el desierto, sin mapa y sin brújula, pero que no pudiese parar de correr y guiado únicamente por los espejismos que alguien le fabrica en su mente- constituyéndose en la consecución perversa de la vocación artística moderna por la transformación y la creación de universos particulares, alternativos y paralelos. Así, la práctica creativa contemporánea acaba dando como fruto una suerte de paranoia que, paradójicamente, se constituye en el resultado contrario de lo que en origen buscaba al enarbolar al individuo en paradigma del Universo.

Si en las sociedades pre-modernas la función del arte estribaba, en última instancia, en procurar la vía de entroncamiento del individuo con la colectividad y con las cosmovisiones asumidas y que justificaban, daban sentido y dimensión a la existencia y al mundo, en nuestras sociedades, será la de procurar el descubrimiento, para sí mismo, del individuo, la función que priorizará la práctica creativa, para, en una especie de proceso de decantación, intentar que estas progresivamente acaben por identificar unas claves de entendimiento que puedan constituirse como universo común.

El niño, como protagonista fundamental, y aun en proceso de identificación, inicia un *viaje de aprendizaje* a través del arte, en el que situarse en el mundo, en sus hitos de comprensión, aunque también con el potencial del misterio y la fantasía. En estas últimas intencionalidades tiene su máxima prioridad la práctica creativa: aun mantiene el potencial creador de los lugares preciosos en los que apropiarse de las motivaciones particulares.

Las Facultades de Bellas Artes, tal y como consideraba J. L. Brea [6], pueden, por mantenerse fuera, aunque no ignorantes, de las tensiones del entramado artístico, ofrecer soluciones integradoras sobre lo esencial, en su interés. En este sentido el Departamento de Pintura de la Universidad de Granada, muestra su mayor interés por recorrer y ofrecer un marco de reflexión, análisis y debate sobre este trazado necesario: la construcción de identidades. Una construcción que se antoja necesaria y prioritaria de cara, si no a la definición de esta decantación por síntesis sobre cuales son las claves identitarias colectivas, por la participación de tramas complejas y multidisciplinares – aunque en lo que se refiere al ámbito del Arte sí que deben ofrecer posibilidades de respuesta – sí a la otra posibilidad, que es la referida a la identificación del niño, como protagonista creativo, consigo mismo y en su situación ante el mundo.

Santiago Vera Cañizares
Director del Departamento de Pintura.

5 MARCHAN FIZ, Simón. *Del Arte objetual al Arte de concepto.* Akal. Madrid, 1994.

6 BREA, Jose Luis. *El desarrollo de la Institución-Arte en la democrácia.* En Revista de Occidente. Nº 273. Madrid, 2004.

El Congreso *"Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades"* inicia su andadura con esta primera edición que se celebra en Granada durante el mes de noviembre. Por ello, como decano de la Facultad de Bellas Artes Alonso Cano, quiero celebrar este feliz alumbramiento a la vez que, desde la organización del mismo, respaldar esta iniciativa, así como destacar y reconocer su interés y oportunidad.

Nuestra idea de facultad para el futuro se conforma como una institución abierta a la colaboración con la sociedad y al servicio de nuestra comunidad universitaria, en tanto que aspira a contribuir al progreso cultural y social de nuestro entorno. Consideramos nuestra facultad, no solo como un centro docente dedicado a la formación del alumnado para un determinado tipo de perfiles profesionales, más tradicionales y normalmente vinculados con la creación artística, sino también como un agente activo al servicio del desarrollo de la ciencia, de la cultura y de la educación.

Para avanzar en el camino de la excelencia, al igual que las universidades en general, nuestra facultad, en particular, apuesta por el desarrollo de una investigación de nivel, potenciando las líneas de producción científica que nos son propias y que están más consolidadas, pero también, diversificando aquéllas y, a la vez, promocionando otras que, aunque menos ampliamente conocidas, también lo son y puedan tener interés para una sociedad en cambio. De igual modo, en este contexto, tratamos de propiciar aquellas acciones que nos sirvan para tender lazos con el tejido productivo y las instituciones de nuestro entorno, pero siempre orientadas al desarrollo del conocimiento y a la promoción de la cultura, y planteadas desde la calidad y la sostenibilidad.

Este congreso cumple con todas estas exigencias y nos ofrece la oportunidad de atender estos planteamientos apuntando a un eje que resulta clave dentro de los objetivos que nos marcamos, puesto que su temática se centra en cuestiones que tienen que ver con "la construcción de la identidad" de nuestros niños y niñas, sin olvidar que ellos son el futuro de nuestra sociedad.

Los artistas, los profesionales de la educación artística, los especialistas de la ilustración y el diseño, los profesionales dedicados al estudio de la cultura visual y los medios de comunicación, los especialistas en el análisis del mundo de las imágenes construidas para los niños y niñas... que aquí se dan cita, son conscientes de la relación que sus respectivos ámbitos de trabajo científico y de producción mantienen con la construcción de la identidad cultural de los futuros adultos de nuestra sociedad.

Es preciso tener en cuenta que, dentro de las Facultades de Bellas Artes, tiene cabida toda esta transversalidad y que, en ellas, también tiene lugar un modelo de trabajo que se mueve entre la reflexión y la innovación. De este modo, a partir de los procesos experimentales, se ponen en marcha nuevos conocimientos con los que se contribuye a la cultura, pero que también sirven para transformar la sensibilidad artística y ampliar el lenguaje visual, así como su papel en la sociedad contemporánea.

Todos los que, ya sea de forma individual o colectiva, desarrollan su investigación en torno a este tipo de reflexión: sobre aspectos que relacionan el arte y la producción visual -en sus diferentes lenguajes- con la construcción de la identidad de la persona en el ámbito educativo, podrán aquí intercambiar opiniones y compartir experiencias, generar nuevas líneas de trabajo o futuras redes de colaboración.

Al tratar estos aspectos, que vinculan la producción artística con el espacio educativo y su repercusión en la conformación de la personalidad y de la identidad cultural de la infancia en la sociedad contemporánea, este encuentro académico y profesional

Peña, Miriam
La influencia de la Pintura del siglo XX en los álbumes ilustrados catuales .....pág. 547

Pérez Barba, María Salomé
EnamorARTE. La arteterápia para la autoexpresión y el desarrollo integral .....pág. 553

Ràfols Erena, Rosa Mª - Martín Ortega, Ana
La construccción de la Identidad en Primaria .....pág. 559

Reis Da Silva, Sara
Ilustração e poesia: para uma definição/caracterização do álbum poético para a infância .....pág. 565

Rivero Moreno, Luis David
"Esto lo podría hacer un niño" Arte de vanguardia e infancia .....pág. 571

Rodrigues, Carina
O álbum para a infância: um passeio pela Arte .....pág. 577

Roldán Delgado, Victoria Eugenia - Cáceres Morales, Esther -
Jiménez Lama, María del Rosario - Toro Garzón, Mercedes
Rayuela de colorines .....pág. 583

Ruiz, Natalia
Miradas a la infancia y padres perversos .....pág. 587

San Millán García, Betisa
"Aprendiendo con arte: del museo a la escuela" Proyecto local desde una mirada global .....pág. 593
¿Qué pueden aprender los estudiantes de magisterio de los artistas contemporáneos? Una experiencia .....pág. 599

Sánchez Giner, María Victoria - Fernández Díaz, Manuel - Sánchez Valera, Gemma
El Parque Regional de Sierra Espuña (Murcia): Proyecto de divulgación de los valores
naturales y culturales a través de imágenes para niños .....pág. 605

Sanz Lobo, Estefanía - Romero González, Pablo
De los osos amorosos a los pintores Song (y retorno). Escolares de tres países ilustran poesías .....pág. 611

Segura Alemany, Helena - Beltrán Chica, Juan
Aprendizaje por el método gráfico de contrarios .....pág. 617

Silveira Becker, Aline da
Visibilidades e Invisibilidades: as imagens da infância pelas lentes dos Daguerreótipos do Poder .....pág. 623

Soares Pereira da Silva, Vivian de Fátima – Nogueira, Amanda
Monteiro Lobato e a identidade brasileira: Marco inaugural na literatura infantil .....pág. 629

Sotto Mayor, Gabriela
Atributos e contributos da Ilustração em «A Charada da Bicharada» .....pág. 635
Leitura da Ilustração em Gémeos de João Manuel Ribeiro e Helena Zália .....pág. 641

Villegas, Francisco Javier
Una mirada indagatoria de la construcción de sentido en lectores del último nivel de
enseñanza primaria a traves de un corpus temático de libros álbum .....pág. 647

Zuazo Akesolo, Iñaki
El yo esencial. Renovación educativa desde el arte .....pág. 651

Jodra Llorente, Susana
Aportaciones estéticas y formales de las técnicas gráficas en pryectos de ilustración .....pág. 409

Juan García, Natalia
Triángulo amarillo, círculo azul y cuadrado rojo: de las enseñanzas de la Bauhaus al magisterio en las aulas de infantil .....pág. 415

Jz. de Aberasturi Apraiz, Estibaliz
Cuestionando el imaginario; tratando de comprender; reinventándonos .....pág. 421

Lara-Barranco, Paco
Clases de crítica: una metodología de enseñanza-aprendizaje .....pág. 427

Larrain, Verónica
De la creación de un mural a la deconstrucción de su registro .....pág. 433

Lobato Suero, María José - Hoster Cabo, Beatriz
Ampliación del intertexto de los estudiantes de Magisterio a través de la obra de Anthony Browne .....pág. 439

López Diezma, Luis Ángel
Artistas contemporáneos, que basan su obra en aspectos que configuran la infancia .....pág. 445

López Diezma, Luis Ángel
Deconstruyendo a Cenicienta. Narrativas infantiles que median en la educación del niño .....pág. 451

López García, Francisco de Asis
Lo que puede aportar el arte avanzado a la Educación Artística de los niños y las niñas .....pág. 457

Lozano Jiménez, José Luis - Pires, Miriam
Una experiencia plástica a partir del objeto reciclado .....pág. 463

Madrid Manrique, Marta - López Valderrama, Miguel
La Torre Infinita. Del texto a las ilustraciones: Un proceso colaborativo .....pág. 469

Marcellán Baraze, Idoia
El poder performativo de las imágenes mediáticas: Experiencia de trabajo en primaria .....pág. 475

Marfil Carmona, Rafael - Chacón Gordillo, Pedro David
Trazos de un héroe. Análisis y creación a partir de la serie televisiva Bob Esponja .....pág. 481

Margarida Ramos, Ana
Ilustrar para além da ilustração o contributo dos paratextos .....pág. 487

Márquez Casero, Mª Victoria
Abuelos: ¿Actores o Ratones? .....pág. 493

Márquez Cuesta, Francisco - Báez Merino, Clara
Formación artística y herramientas didácticas para el maestro de arte en Educación Primaria: competencias a adquirir para valorar el aprendizaje individual .....pág. 499

Martins Coelho, Roseane
Infância em mudança: cultura visual no espaço escolar das artes .....pág. 505

Medel Bermejo, Begoña
Una práctica pedagógica en la enseñanza superior de BBAA: ilustración de cuento infantil .....pág. 511

Méndez Suárez, María - Ortiz Guzmán, Jose Miguel
El mandala como instrumento pedagógico para el diagnóstico de la personalidad .....pág. 517

Moreno Barbero, Celia
Cuerpo, Arte y sentidos como elementos de identidad. Una educación expresiva-artística en primaria .....pág. 523

Moura Baião, Dalila
A Arte na Ludoteca numa perspectiva globalizante de meios expressivos para a construção de identidades .....pág. 529

Olivia dos Anjos, Juliane
Imagens das crianças no cinema: infância e outras possibilidades do olhar .....pág. 535

Pardo de Neyra, Xulio
Didáctica de la Literatura y cultura visual. Un 'arte racial' orientado hacia la infancia: el papel de la ilustración en el nacimiento de la literatura infantil gallega .....pág. 541

Chacón Gordillo, Pedro David - Marfil Carmona, Rafael
Género y familia en la animación audiovisual, representación e interpretación por parte de los propios niños/as ..... pág. 273

Del Río Fernández, Pilar
Cromos, etiquetas y tarjetas: las primeras ilustraciones infantiles para la publicidad malagueña ..... pág. 279

Dias de Pontes, Gilvania Maurício
Leituras em diálogo na educação infantil ..... pág. 285

Diaz-Faes Díaz, Juan
Desarrollo del pensamiento creativo a través de la narración e ilustración de historias ..... pág. 291

Dominguez Toscano, Pilar Mª
La casa inhabitada ¿Un juego de niños? ..... pág. 295
La realidad devorada por su imagen. Estereotipos y esquemas en la iconografía infantil ..... pág. 301

Edo Basté, Mequè - Badillo Jiménez, Edelmira Rosa
Arte y Matemáticas en el aula. Construcción interdisciplinaria del conocimiento ..... pág. 307

Ferreira Braga Barbosa, Maria Helena
The construction of personal identity through drawing and material culture ..... pág. 313

Ferreira Pacheco Quental, Joana Maria
A ilustração hoje: hipóteses de sentido na afirmação da identidade de quem ilustra ..... pág. 319

Forgearini Nunes, Marilia
A ilustração de livros infantis presentes na escola pública brasileira: possibilidade de experiência estética e produção de sentido ..... pág. 325

Franco Vázquez, Carmen
Hacemos cuentos, leemos imágenes. Una lectura visual basada en la creación de ilustraciones al estilo de Keith Haring ..... pág. 331

Gabre Solange, Solange
Patrimônio cultural, infância e Arte: Encontros sensíveis ampliado olhares ..... pág. 337

Galera, Valle - Yanes Córdoba, Víctor R.
De-construyendo artefactos visuales. Una experiencia de creación-acción reflexiva desde la cultura infantil ..... pág. 343

García-Contreras Martínez, Nanen
La ilustración en el desarrollo de la creatividad infantil ..... pág. 349

Gijón Puerta, José
The commitment of the illustrator with the transmission of the social values in textbooks ..... pág. 355

Gimeno Domenech, Isabel
El Arte de lo cotidiano ..... pág. 361

Gobbi, Marcia
No modernismo Brasileiro: Mario de Andrade e a coleção de desenhos infantis ..... pág. 367

Gobbi, Marcia - Finco, Daniela
Tod@s na foto: meninos e meninas fotografam o assentamento Irmã Alberta ..... pág. 373

González Castro, Carmen
Imaginando el espacio ..... pág. 379

González Ontiveros, Anel - Moreno Alegría, Dalia Liliana
Configuración de estrategias didácticas basadas en el Arte para la formación de la identidad cultural y la ciudadanía en preescolar ..... pág. 385

Hernández Muñoz, Silvia - López Alonso, Francisco - Vilchez Vivanco, María
El elemento lúdico en la ilustración: Juguetes de artista, juguetes de ilustradores ..... pág. 391

Hernández Perelló, Mari Carmen - Joana, Sara
La educación artística a partir de los libros pop-up. Una fusión educativa y divertida para la educación infantil ..... pág. 397

Herraiz García, Fernando
Reflexionando sobre la masculinidad a partir del dibujo infantil en la escuela. Un diálogo en torno a la representación de la paternidad ..... pág. 403

Blancas Álvarez, Sara
El dibujo infantil como referencia para el ilustrador .....pág. 149

Campos F.-Fígares, Mar - Campos F.-Fígares, Ana - Palmer Cardona, Cristina
"Aproximación a las diferencias: materiales didácticos que combinan la literatura infantil con la lengua de signos". Propuestas para la educación infantil y primaria .....pág. 155

Ferrer Carrión, Elena - Guzmán Martos, Mª Inés
Interrelación entre arte infantil e ilustración .....pág. 161

Gallego García, Julia Ruth - Viñuela López, Cristina
Dos experiencias educativas del Programa Pequeamigos del DEAC MUSAC .....pág. 165

Gijón Puerta, José - Fages, Estrella
Animals in action: knowing the world by using animals in Estrella Fages' books for children .....pág. 171

Ivanova Iotova, Anelia
Las ilustraciones artísticas en las actividades musicales de Educación Infantil .....pág. 175

Lopes Silva, Susana
Livros-Objecto: quando a ilustração se materializa no espaço cénico e se afigura como escultura .....pág. 181

Márquez Casero, Mª Victoria
Nos divertimos: Leemos, cantamos, bailamos y creamos .....pág. 187

Nogueira, Ana Carmen
Livros Táteis para Crianças Deficientes Visuais .....pág. 193

Obiols Suari, Núria
La ilustración del malvado y la malvada en los cuentos infantiles .....pág. 199

Pozuelo Cabezón, Sergio Cruz
Los deseos: Arteterapia para la creación de iconos para la ilustración .....pág. 205

Ramos Delgado, Mª Soledad
El uso de las figuras literarias en la ilustración con alumnos de educación primaria. Interrelación entre el lenguaje visual y escrito." .....pág. 211

Sánchez Arenas, Bibiana Soledad - Alonso Sanz, Amparo
Del arte racional a la cognición situada .....pág. 215

Vives Almansa, Rosa
El estudio de los símbolos como instrumento en la Educación Artística .....pág. 221

COMUNICACIONES ORALES .....pág. 227

Aguilar Moreno, Marta
La estética del reciclaje, hacia un desarrollo sostenible. Una enseñanza a través del grabado y las técnicas de estampación .....pág. 229

Ardite Ovejero, Marta
Arte y subjetividad en los libros infantiles: De la experiencia a la investigación .....pág. 233

Arribas Navarro, Diego - Rut Martín Hernández
De ausencias y sueños. Visiones de la infancia en el arte contemporáneo .....pág. 239

Báez Merino, Clara - Márquez Cuesta, Francisco
El acceso a la cultura visual: ¿un nuevo paradigma globalizador? .....pág. 245

Barquier Pérez, Mª José - Marfil Carmona, Rafael
El dibujo en terapias de atención psicológica infantil .....pág. 251

Beneytez Maesa, Maria Luisa
La mirada infantil a través del arte .....pág. 257

Burset, Silvia - Bosch, Emma
Descubrir y Descubrirse con libros ilustrados: una metodología activa de enseñanza-aprendizaje en la facultad de formación del profesorado .....pág. 261

Castañeda, Dayan - Calvó i Angrill, Muntsa
Lo visual en la experiencia didáctica: el dibujo, por ejemplo .....pág. 267

INDICE

Presentación ..... pág. 13

Victor Medina Flórez
Decano de la Facultad de Bellas Artes "Alonso Cano" ..... pág. 15

Santiago Vera Cañizares
Director del Departamento de Pintura ..... pág. 17

Pedro Osakar Oláiz
Director de Grupo Hum-611 ..... pág. 18

Introducción ..... pág. 19

Reyes González Vida y Miguel Ángel Moleón Viana
I Congreso Internacional Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades ..... pág. 21

Fernándo Hernández
La cultura visual más allá de los objetos y de las miradas ..... pág. 23

Comunicación del Centro Cultural CajaGRANADA Memoria de Andalucía ..... pág. 25

Guadalupe Pérez Cuesta y Jaime Mena de Torres
Los procesos y la experiencia artística como instrumento para la indagación en el arte. El mundo creativo de Luis Gordillo como modelo educativo en el Museo CajaGRANADA Memoria de Andalucía ..... pág. 27

Ponencias ..... pág. 33

Aguirre Arriaga, Imanol
Sobre los usos del arte en la escuela infantil ..... pág. 35

Hernández Hernández, Fernando
Direccionalidad y análisis dialógico-performativo frente a los discursos sobre la infancia ..... pág. 47

Mata Anaya, Juan
Tú puedes ser un cocodrilo (Leer, imaginar, comprender) ..... pág. 61

R. Steinberg, Shirley
The New Childhood: Kinderculture, Signs and Symbols of Commodification ..... pág. 71

Rangel Vieira Da Cunha, Susana
Entre Van Goghs, Vampiros e Kung Fu Panda: Pedagogias Visuais na Educação Infantil ..... pág. 103

Rifá Valls, Montserrat
Género, subjetividad y visualidad en el shōjo anime o cine de animación para niñas/chicas de Hayao Miyazaki ..... pág. 111

Posters ..... pág. 125

Alburquenque, Rosa
Proyecto Educativo / Proyecto de Vida ..... pág. 127

Alonso Sanz, Amparo
Los contenidos a tratar por la Educación Plástica en la actualidad ..... pág. 133

Aragú Cruz, María del Carmen - Haro Sánchez, Francisco Miguel
La Música y la Danza Contemporánea en Educación Infantil y Primaria: Un espacio de comunicación ..... pág. 139

Bermúdez Sánchez, Carmen - Ramos Ontiveros, Elisabet - Lucia Rueda Quero
Juegos multimedia para la enseñanza del arte ..... pág. 143

I Congreso Internacional "Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades"

Dirección
• Reyes González Vida (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)
• Miguel Ángel Moleón Viana (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)

Secretaría
• Carmen González Castro (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)
• José Luis Lozano Jiménez (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)

Colaboración con Secretaría
• Alba Alcaide González
• Mª José Barquier Pérez

Comité Organizador
• Reyes González Vida (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)
• Miguel Ángel Moleón Viana (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)
• Imanol Aguirre Arriaga (Área de Didáctica de la Expresión Plástica, Departamento de Psicología y Pedagogía, Universidad Pública de Navarra, España)
• Idoia Marcellán Barace (Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, Universidad del País Vasco, España)
• Edurne Uría Urraza (Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, Universidad del País Vasco, España)
• Ricardo Marín Viadel (Área de Didáctica de la Expresión Plástica, Departamento de Didáctica de la Expresión Musical,Plástica y Corporal, Universidad de Granada, España)
• Pedro David Chacón Gordillo (Área de Didáctica de la Expresión Plástica, Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, Universidad de Granada, España)
• Juan Mata Anaya (Departamento de Didáctica de la Lengua y Literatura, Universidad de Granada, España)
• Alejandro Casasola (Director durante 15 ediciones del Salón Internacional del Comic de Granada, España)
• José Luis Lozano Jiménez (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)
• Carmen González Castro (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)

Colaboración con el Comité Organizador
Mª José Barquier Pérez (Centro Cultural CajaGRANADA Memoria de Andalucía)
Rafael Martín Carmona (Centro Cultural CajaGRANADA Memoria de Andalucía)

Comité Científico
• Fernando Hernández Hernández (Departamento de Dibujo, Universidad de Barcelona, España)
• Joaquín Roldán Ramírez (Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, Área de Didáctica de la Expresión Plástica, Universidad de Granada, España)
• Francisco Maeso Rubio (Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, Área de Didáctica de la Expresión Plástica, Universidad de Granada, España)
• Belén Mazuecos Sánchez (Departamento de Pintura, Universidad de Granada, España)
• María Jesús Agra Pardiñas (Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, área Didáctica de la Expresión Plástica, Universidad de Santiago de Compostela, España)
• María Teresa Torres Pereira de Eça (Centro de Investigación en Educación y Psicología, Universidad de Évora, Portugal)
• María Acaso López- Bosch (Departamento de Didáctica de la Expresión Plástica, Universidad Complutense de Madrid, España)
• Luisa María Martínez García (Área de Didáctica de la Expresión Plástica, Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal, Universidad de Málaga, España)
• Susana Rangel Vieira da Cunha (Grupo de "Estudios sobre Infancias" en el Programa de Postgrado en Educación de la Facultad de Educación - UFRGS, Porto Alegre, RGS, Brasil)
• José Chavete Rodríguez (Departamento de Pintura, Universidad de Vigo, España)

Comité de Honor
• D. José Antonio Griñán (Presidente de la Junta de Andalucía, España)
• D. Francisco González Lodeiro (Excmo. y Mgfco. Sr. Rector de la Universidad de Granada, España)
• D. Víctor Medina Flórez (Decano de la Facultad de Bellas Artes, Universidad de Granada, España)
• D. Pedro Osakar Oláiz (Catedrático de la Universidad de Granada, España)
• Dª. Shirley R. Steinberg (Doctora en Estudios Culturales por la Universidad del Estado de Pennsylvania -EE.UU.- y profesora en el Departamento de Estudios Integrados en Educación en la Universidad McGill de Montreal, Canadá)
• Dª. Isabel Cabanellas (Catedrática Emérita de la Universidad Pública de Navarra, España)

Organizan:
Grupo de Investigación Hum 611 "Nuevos Materiales para el Arte Contemporáneo"
Departamento de Pintura de la Universidad de Granada
Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada
Universidad de Granada

Patrocinan:

Colaboran:
Departamento de Dibujo de la Universidad de Granada
Departamento de Escultura de la Universidad de Granada
Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal de la Universidad de Granada

Los pósters y comunicaciones presentes en las Actas del I Congreso Internacional "Arte, Ilustración y Cultura Visual en Educación Infantil y Primaria: construcción de identidades" (Granada, España, del 3 al 6 de noviembre de 2010) han sido seleccionados por el Comité Científico del Congreso siguiendo un proceso anónimo de revisión por pares (revisión doble ciega).

Diseño y maquetación: César González Martín
Supervisión de maqueta, diseños de cubiertas y CD: Juan Aguilar
Gestión de artículos: Carmen González Castro y José Luis Lozano Jiménez

ISBN: 978-84-693-7448-1
Impreso por EGM PUBLICIDAD

FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HERRAMIENTAS DIDÁCTICAS PARA EL MAESTRO DE ARTE EN EDUCACIÓN PRIMARIA: COMPETENCIAS A ADQUIRIR PARA VALORAR EL APRENDIZAJE INDIVIDUAL

FRANCISCO MÁRQUEZ CUESTA
IUFE Université de Genève
Institut de formation des enseignants
Francisco.Marquez@unige.ch

CLARA BÁEZ MERINO
Universidad de Extremadura
Facultad de Educación, despacho 1.20
Avenida de Elvas s/n. 06071 - Badajoz
cbaemer@unex.es

Resumen. El instinto creador no cabe en el sistema escolar actual, si relegamos la creatividad exclusivamente al área de educación artística. A las pocas horas semanales de clases de arte hay que sumarle la falta de rigor de un currículum basado en actividades artísticas copiadas del mundo adulto y escaso de orientaciones didácticas, y un profesorado poco formado en expresión artística y libertad creativa. Es con la práctica como se consigue un dominio del lenguaje visual que consumimos aparentemente sin dificultad ni preparación previa. Se trata de averiguar cómo establecer, según un punto de vista didácticamente adecuado, la articulación entre un aprendizaje escolar con su valorización en la expresión individual.
Palabras clave: currículo, cultura escolar, pensamiento creador, transversalidad, artes visuales.

Abstract. *The creative instinct is out of the scholar system when we relegate creativity exclusively to the artistic subject. Limited hours a week for the class of art, plus a curriculum that lacks scientific rigor and it is based in artistic activities that imitate adult manners with no didactic guidance/advice, and teachers with no artistic nor creativity training.*
The knowledge of that Visual Language that we consume apparently with no effort not even previous preparation, has to be achieved by experience. The point is to find the way to establish, in a didactic point of view, the coordination between scholar learning and its appreciation of personal expression.
Keywords: *curriculum; scholar culture; creative instinct; transversal capacities; visual arts*

Introducción

La enseñanza artística en el área escolar presenta cierta debilidad a la hora de considerarla como un espacio de aprendizaje cuyos objetivos sean compatibles con las finalidades de la escuela obligatoria. Con el tiempo, esta particularidad se ha transformado, paralelamente a la evolución de los contenidos curriculares, en una característica asimilada tanto a los objetivos disciplinarios como a sus contenidos.

Esta contribución desea demostrar que más allá de las creencias sobre qué es el Arte en el ámbito escolar, se trata prioritariamente de resolver unos aspectos inherentes a cómo se transmite el aprendizaje del pensamiento creador, según los recursos a una transposición didáctica adecuada que permita disociar una práctica escolar de la práctica social de referencia. Es decir, responsabilizar tanto a los docentes de materias artísticas como a los responsables de su formación, ante la urgencia de deshacerse de ciertos paradigmas erróneos.

1 ¿Enseñanza *del* arte o enseñanza *por* el arte?

La educación *del* arte es un enfoque basado en un discurso teórico sobre el arte, como se puede lograr en disciplinas como *historia del arte* o *teoría del arte*. Es también un tipo de educación con objetivos tangibles, mensurables, con una adquisición técnica o

teórica, que a menudo obedece a un régimen de restitución por el discurso, oral o escrito. Este logro es incluso rápido y fácilmente perceptible y se puede comparar o ratificar con un examen.

La enseñanza *por* el arte requiere aceptar previamente que no todos los contenidos de la disciplina preexistan en términos de programa escolar. No confundamos los recursos metodológicos y la instrumentación didáctica con la finalidad productora. Esta particularidad expone a la mayoría de los docentes a un compromiso poco tranquilizador, pues el objeto de conocimiento suele ser principalmente el alumnado en actividad de creación. Las respuestas "acertadas" son múltiples, y la evaluación se suele calificar despectivamente como *subjetiva.* Lo cual dificulta la sistematización y origina un campo de conocimiento abstracto e indefinido, también acusado de falta de rigor científico. Es por esto que se duda de la producción de conocimiento y se asocia con el mundo de lo indecible cuando no del misterio de la creación artística.

1.1 ¿Una formación para la enseñanza artística o una formación "artística" para la enseñanza?

El poder aceptar ciertas características de la enseñanza artística depende de la representación y del conocimiento práctico que precisamente se tienen de una actividad de creación. Y hemos de insistir en que la cuestión de la representación tanto como la del conocimiento práctico es un problema que no depende únicamente del tipo de formación del docente sino de la representación que este último tiene de las actividades de creación en el ámbito escolar: la *cultura escolar* mantiene una fuerte presión en las disciplinas no canónicas e influye en ellas ya que los docentes no actúan para mantener viva la particularidad de dichas enseñanzas.

Eso significa, de modo básico, que en la enseñanza por el arte se practique el arte, es decir que se concretice el acto de creación. Esto es el origen de muchos problemas que enfrentan los maestros en artes plásticas o visuales, incluyendo además el problema del tradicional conflicto con las ciencias de la educación. Enseñar *por* el arte no sólo significa confrontarse a resultados imponderables, como el desarrollo del individuo según un ritmo personal sin competencia con los otros alumnos, sino también aceptar conceptos difíciles de medir o calcular, y cuyo progreso parece incierto a la hora de confirmarlo. El caso es que hay que luchar contra la creencia de que las prácticas artísticas no se prestan a la evaluación tradicional y que requieren que se adopte el principio de no tener que ajustar cuentas cada dos por tres. Pero queremos demostrar que precisamente esta creencia se basa en una visión que no tiene como referencia el ámbito escolar sino las prácticas sociales de referencia. Este espejismo es corriente en las materias artísticas escolares y es introducido y desarrollado por los mismos docentes.

En este particular, la institución escolar podría ciertamente ayudar si por otra parte los docentes estuvieran capacitados para demostrar que es posible legitimar tal enseñanza según ciertas modalidades de evaluación que no dependan de la uniformización que se le da la mayoría de las veces a la producción del alumnado, sino que se basen en una instrumentación didáctica por delante para gestionar estas actividades de aprendizaje creador, y confirme una adquisición en términos de competencias específicas y declaradas.

De hecho, la incapacidad para descentrar la práctica docente lleva a veces a comprobar los resultados obtenidos en los conocimientos técnicos, porque son fácilmente discernibles en un tiempo relativamente corto, conforme con la demanda institucional. En concreto, las encuestas realizadas en Badajoz y Ginebra al profesorado de Educación Primaria y al alumnado en prácticas demuestran que las primeras investigaciones realizadas

por la mayoría de los docentes en formación es proporcionarse un marco convencional para evaluar al alumnado. Si sabemos que suele ser fuerte la presión institucional para un docente en formación, podemos igualmente testimoniar que los métodos tradicionales de evaluación pocas veces se consideran como una instrumentación que requiere ser *adaptada*, sino que es *adoptada* tal y como se practica en la mayoría de la disciplinas.

Este modo de actuar pone la búsqueda de estrategias para tratar de evaluar las *producciones* supuestamente artísticas en detrimento de cómo crear dispositivos didácticos adecuados para exponer en qué consisten las *adquisiciones* en materias de creación artística.

Considerando las tres etapas clásicas de la evaluación escolar (inicial, formativa y sumativa), obtenemos una aparente contradicción: evaluar sin uniformizar los resultados. Es decir, que las prácticas plásticas o visuales si plantean el desarrollo del pensamiento creador, no pueden imponer un modelo de producción. En cambio, sí pueden y deben evaluar el recurso a las técnicas y procedimientos necesarios para ese desarrollo. En otros términos, las prácticas plásticas o visuales deben tener en cuenta que la finalidad no se trata de una adquisición exclusivamente técnica, como suele ser el caso para una materia basada sobre el modelo artesanal cuando requiere duplicar un objeto, sino que debe permitir el acceso a una expresión original que por definición no se ha de evaluar por sí misma. Son los procedimientos (incluso técnicos) indispensables para legitimar el acceso a la expresión artística que deben ser evaluados.

Falta entender que no estamos frente a dos situaciones irremediablemente opuestas tal como lo presenta la evolución de dichas disciplinas: lo *artesanal* (basado sobre un saber técnico) y la *libertad expresiva* (pretendidamente imposible de evaluar). Para no confrontarse a tales extremos, es necesario plantear, en la formación de docentes, la articulación entre las formas tradicionales de evaluación que conciernen las etapas que preparan al proceso creador con una evaluación final cuyos referentes se sitúan en el área de las *capacidades transversales*.

2 Propuestas en la formación de docentes

Disertar sobre el arte no es actuar en él. Esta es una de las controversias generadas en reacción contra el concepto de la *cultura visual*. Pero lo que nos parece algo extraño es que en los dos tipos de enseñanza (*del* y *por*), intervienen mayoritariamente los mismos docentes, y están predispuestos a discurrir y no a actuar. Basándonos en una encuesta difundida a docentes del nivel primario de enseñanza, en Badajoz y en Ginebra, se demuestra que los conceptos "educación *del* arte" y "enseñanza *por* el arte" suelen ser entendidos como una misma cosa. Hemos visto cómo se llega a esta situación, por lo menos esquizofrénica, y hemos de aceptar que gran parte de la responsabilidad la tenga el cuerpo profesoral de las prácticas artísticas. Lo que significa que igualmente se han de incluir los formadores de docentes, que como especialistas para transmitir los ejes didácticos y metodológicos, sean responsables de identificar y regular la adecuación del currículo con las finalidades disciplinarias.

2.1 Todo aprendizaje escolar requiere una transposición didáctica

El marco de la enseñanza artística está bajo la tensión de dos tendencias paralelas. La primera tiende a una valorización del acto creador basándose en los saberes difundidos por las ciencias de la educación. La segunda, más frecuente, considera que el acto creador en el ámbito escolar no requiere saberes *a* o *para* enseñar. Los resultados de las

encuestas mencionadas nos hablan de maestros escasamente formados en cuestiones artísticas y no siempre conscientes de ello.

Esta tensión demuestra que en el aula, lo que hacemos, es decir lo que creemos estar haciendo, no es lo que hacemos en realidad. Se trata de una convicción consecuente de la visión determinista de la herencia cultural. Incluso podemos demostrar que este proceso está bajo el síndrome del "efecto Wilamowitz" (Chervel, 1998): a fuerza de actuar sin instrumentación didáctica adecuada no nos damos cuenta de que este enfoque instintivo aleja al alumnado de lo que tanto quisiéramos que se aproximara.

Siguiendo la referencia a Chervel, diríamos que la práctica de las artes visuales es más una práctica *en* la escuela que una práctica escolar. El paradigma desarrollado en esta perspectiva demuestra esta práctica como una copia de la práctica social de referencia. De modo que debemos tener presente que:

> Sólo los aprendizajes miméticos, o iniciáticos, con un artesano o un artista por ejemplo (y siempre que existan en su forma pura, lo que resulta poco probable), pueden aparentarse a referencias prácticas. El marco escolar depende de una intención organizada de enseñanza, y por supuesto de una transposición de saberes, aunque sean saberes sobre la práctica. A partir de ahí, no se trata de prácticas, sino de modelos de dichas prácticas, lo que las separa cualitativamente. (Johsua, 1996:65).

Nuestra preocupación se basa sobre varios aspectos: los saberes que realmente están debilitados; los saberes *a* y *para* enseñar; una situación reducida en el plan social a pesar de situarse en el ámbito escolar; la precariedad debida a la confusión del propósito del objeto de conocimiento; y la relación entre la transposición de los saberes y los modelos de dichas prácticas de referencia. En definitiva, los componentes del currículo.

2.2 Saberes a y para enseñar en artes plásticas o visuales: una ilusión óptica

Uno de los problemas que plantea la práctica artística escolar es que, fuera del contexto escolar, los campos de referencia asequibles son los de la reflexión sobre el arte, puesto que, por definición, parece ser que los campos de la actividad artística pertenezcan a lo indecible (si no lo invisible). Para ser más precisos, la actividad artística suele siempre ser definida, pero lo que no se define desde hace mucho tiempo en el área escolar son sus contenidos. Marín (2007:9) nos recuerda que la educación artística no solo se debe ocupar de la observación y creación de imágenes y objetos, sino que:

> Incorpora una importante carga de conceptos, teorías y argumentos que permiten comprender y dialogar con mayor profundidad sobre los sentidos y significados de una gran variedad de fenómenos y acontecimientos visuales;"... y más adelante (2007:20) "Los conocimientos y aprendizajes del alumnado en Educación Artística pueden y deben organizarse y evaluarse con la misma objetividad, claridad y equidad que en cualquier otra materia del currículo. (Marín, 2007:9).

Los currículos permiten evaluar la evolución de las prácticas escolares. Pero, como hemos dicho, si los contenidos no son accesibles y si además los docentes ostentan *unos* saberes, lo que demuestran Tardif, Lessard & Lahaye (1991:60-61) es que no se trata de los mismos saberes:

> Los saberes disciplinarios y curriculares que poseen y transmiten los docentes no son el saber de los docentes o el saber docente. En efecto, el cuerpo profesoral

> no está en el origen de la definición y de la selección de los saberes que la escuela y la universidad transmiten. Ellos no controlan directamente el proceso de definición y de selección de los saberes sociales transformados en saberes escolares (disciplinarios o curriculares) a través de las categorías, los programas, las materias, las disciplinas que la institución escolar genera e impone como modelo de la cultura sabia. (Tardif, Lessard & Lahaye, 1991:60-61).

La situación actual en el área de las artes plásticas o visuales evidencia la incapacidad, por una gran mayoría del profesorado, de regular el currículo. De modo que tenemos que admitir con Perrenoud que:

> (...) las formaciones literarias y artísticas conducen (...) a un igual desprecio de la pedagogía: la valorización de lo indecible y de la subjetividad, la convicción de que sabiendo jugar tanto con las emociones como con las más altas sutilezas del alma humana, se sabe todo lo necesario para formar, pero también para dirigir un grupo (...). (Perrenoud, 2004:92).

De una manera más pragmática, o sea, didáctica, lo confirma Verret:

> La didáctica es la transmisión de un saber adquirido, transmisión de los que saben a los que no saben todavía. De los que han aprendido a los que aprenden. La práctica didáctica se desdobla en práctica del saber y práctica de su transmisión. Se puede concebir la primera sin la segunda: todos los que saben no enseñan. Pero no la segunda sin la primera: verdadero o no, el saber tiene que ser reconocido como tal para ser enseñado. Y la primera no se confunde con la segunda: todos los que saben no saben enseñar. (Verret, 1974:139).

Si la disciplina escolar es modelo de una práctica llamada de referencia, la toma de conciencia de la transposición didáctica aparece sólo si va unida a la voluntad de adaptar los conocimientos a unos comportamientos educativos y pedagógicamente fuertes, porque nos parecen las verdaderas finalidades del trabajo docente.

La particularidad de decidir de manera exclusiva los saberes a enseñar, confirma al docente en su papel de artista como único competente para practicar el arte. Además, si tenemos en cuenta que también suele decidir sobre los contenidos, nos enfrentamos a una situación inédita que sitúa esta práctica fuera del control institucional, algo como una zona franca de la búsqueda pedagógica.

Conclusión

El currículo de plástica se queda corto, da orientaciones pero no concretiza en procedimientos. ¿Tendría sentido que en las materias artísticas se integraran de forma metodológica estos procedimientos? Ciertamente que sí, pero habría que asegurarse de que no se confundieran con las finalidades del proceso creador. Es decir, articular las etapas previas con las finalidades que dan acceso a la expresión creadora individual, sin que ambas etapas se confundan.

Para lograr esto se ha de aclarar por qué mayoritariamente los docentes ni tienen la formación artística necesaria para concretar en su programación, ni los recursos didácticos que puedan establecer esta articulación. De ser así, los maestros no pueden hacer otra cosa que *calcar*, pero no *adaptar*, es decir, *transponer*. Como mayor consecuencia vemos que el currículo no evoluciona porque nadie se refiere a él y, por falta de uso, sigue desfasado en relación a la cultura social. El currículo, en sentido propio, suele ser un recorrido, y en el campo de la educación es el recorrido de formación del alumnado. Falta

saber si tal recorrido es *real* o *ideal*, según que las convicciones y creencias del cuerpo docente no acomoden sus contenidos pero participen en buena medida en la definición y evolución de éstos.

Con las encuestas realizadas queremos ofrecer una visión actual de la formación artística y el interés en la materia de Artes Visuales (en Ginebra) y Educación Plástica (en Badajoz) de un profesorado generalista en España pero especialista en Suiza. Con el análisis cuantitativo y cualitativo de los resultados pretendemos llegar a un conocimiento de los métodos aplicados en las aulas de ambos países, para, en una fase posterior, diseñar una intervención en los puntos débiles que hemos detectado.

Referencias bibliográficas

Hernández, F. (2010). *Educación visual,* Barcelona: Octaedro.

Hernández, F. (2000). *Educación y cultura visual,* Barcelona: Octaedro.

Johsua, S. (1996). "Le concept de transposition didactique n'est-il propre qu'aux mathématiques ?", in C. Raiski. ; M. Caillot, (Ed) *Au-delà des didactiques, le didactique*, Paris, Bruxelles : De Boeck Université, pp. 65.

Perrenoud, Ph. (2004), "Suffit-il d'être experts pour former des experts? " *Enseigner la musique*, n° 6-7.

Tardif, M., Lessard, C. & Lahaye, L. (1991), "Les enseignants des ordres d'enseignement primaire et secondaire face aux savoirs. Esquisse d'une problématique du savoir enseignant". *Sociologie et sociétés,* 13.

Verret, M. (1975), *Le temps des études*, Paris : Librairie Honoré-Champion.

VV.AA. Marín, R. coord. (2007), *Didáctica de la Educación Artística para Primaria*, Madrid : Pearson Educación S.A.